

Prot. n. 1131 del 12/06/2019

# BANDO PRIMED PER LA MOBILITÀ STUDENTI/ESSE

## Call 2019

1

Dipartimento di Chimica  
Dipartimento di Culture Politica e Società,  
Dipartimento di Economia e Statistica “S. Cogneetti de Martiis”  
Dipartimento di Giurisprudenza,  
Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne,  
Dipartimento di Management,  
Dipartimento di Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari,  
Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio,  
Dipartimento di Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche,  
Dipartimento di Scienze della Terra,  
Dipartimento di Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi,  
Dipartimento di Scienze Veterinarie,  
Dipartimento di Studi Umanistici,  
Centro Interdipartimentale di Ricerca e Cooperazione Tecnico Scientifica con l’Africa.

### Art. 1 – Finalità e caratteristiche della mobilità studenti/esse nell’ambito del progetto PRIMED.

L’Università di Torino fa parte della rete di dodici Università italiane e dieci Università dei paesi OCI (Organizzazione per la Cooperazione Islamica) che, con il progetto PRIMED - Prevenzione e interazione nello spazio trans-mediterraneo, ha partecipato con successo al Bando cooperazione islamica del MIUR. Il progetto affronta, in modo interdisciplinare, i bisogni conoscitivi e operativi connessi ai processi d’integrazione in Italia attorno a tre assi: la cooperazione scientifica internazionale; l’Alta Formazione

rivolta ai/alle protagonisti/e delle politiche; la formazione di studenti/esse, dirigenti e personale religioso. L'obiettivo è quello di fornire nozioni fondamentali sugli aspetti religiosi, le dinamiche socio-culturali e i bisogni più diffusi che contraddistinguono la popolazione musulmana.

Il presente bando è relativo alla selezione di **6 studenti/esse**, iscritti/e ad un corso di laurea magistrale afferente ad uno dei seguenti Dipartimenti coinvolti nel progetto PRIMED: Culture Politica e Società, Economia e Statistica "S. Cognetti de Martiis", Giurisprudenza, Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Management, Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari, Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio, Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche, Scienze della Terra, Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi, Scienze Veterinarie, Studi Umanistici, Centro Interdipartimentale di Ricerca e Cooperazione Tecnico Scientifica con l'Africa.

Gli/le studenti/esse selezionati parteciperanno (senza oneri a loro carico) a viaggi di studio, formazione e scambio interculturale e ad una winterschool.

Verranno selezionati:

|                 |                           |                |
|-----------------|---------------------------|----------------|
| 2 studenti/esse | 1 viaggio studio a Roma   | settembre 2019 |
| 2 studenti/esse | 1 viaggio studio a Beirut | ottobre 2019   |
| 2 studenti/esse | 1 winter school a Como    | novembre 2019  |

#### A) Viaggio di studio a Roma, in collaborazione con l'Università Roma Tre, Link Campus University e le Università OCI

Il viaggio di studio, organizzato dall'Università degli Studi di Roma Tre, prevede il soggiorno presso questa sede universitaria di **2 studenti/esse di Unito**, iscritti/e ad un corso di laurea magistrale afferente ad uno dei seguenti Dipartimenti: Chimica, Culture Politica e Società, Economia e Statistica "S. Cognetti de Martiis", Giurisprudenza, Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Management, Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari, Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio, Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche, Scienze della Terra, Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi, Scienze Veterinarie, Studi Umanistici, Centro Interdipartimentale di Ricerca e Cooperazione Tecnico Scientifica con l'Africa.

Il viaggio di studio si terrà nel mese di **settembre 2019** e sarà volto alla scoperta delle modalità di integrazione civica e sociale in un contesto urbano caratterizzato da una storia secolare e dalla presenza del centro della cristianità cattolica. Il contesto romano, dunque, risulterà particolarmente propizio per una scoperta della convivenza, da una parte, tra maggioranza cattolica, in uno spazio urbano fortemente marcato dai segni della principale religione del Paese ospitante, e “minoranze religiose”, storiche e di nuovo insediamento, con particolare attenzione proprio ai più recenti cambiamenti sociali che hanno riguardato le zone periferiche della città, anche dal punto di vista della demografia religiosa. Il viaggio di studio si avvarrà dell’apporto di docenti della rete PRIMED e si articolerà in tre momenti principali:

1. momenti di studio e discussione sui temi della convivenza civica e sulla gestione dei conflitti in società connotate da alto tasso di diversità religiosa e culturale (questi momenti di studio e dibattito si avvarranno sia dell’apporto dei docenti sia di esponenti delle comunità religiose e della società civile locali);
2. momenti di visita alle comunità religiose ed alle esperienze sociali più significative, al fine di entrare in diretto contatto con testimoni che, sul campo, cercano di operare seguendo l’obiettivo dell’inclusione sociale e dell’apertura e dell’accoglienza interculturale;
3. visite didattiche e momenti di socializzazione e formazione interculturale, al fine della costituzione di un gruppo di studenti/esse coeso, attento alla scoperta dei tesori culturali e tradizionali del luogo.

#### **B) Viaggio di studio a Beirut (Libano), in collaborazione con l’Université S. Joseph de Beirut e l’Università dell’Insubria**

L’attività prevede il soggiorno di 2 studenti/esse di UniTo, iscritti ad un corso di laurea magistrale afferente ad uno dei seguenti Dipartimenti: Chimica, Culture Politica e Società, Economia e Statistica “S. Cognetti de Martiis”, Giurisprudenza, Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Management, Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari, Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio, Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche, Scienze della Terra, Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi, Scienze Veterinarie, Studi Umanistici, Centro Interdipartimentale di Ricerca e Cooperazione Tecnico Scientifica con l’Africa, presso la sede dell’Université Saint Joseph di Beirut. Gli studenti e le studentesse selezionati/e faranno parte di un gruppo di 20 studenti/esse provenienti da università italiane che, accompagnati da tre docenti, lavoreranno insieme ad altri venti studenti/esse provenienti dalle

Università OCI PRIMED consorziate. La mobilità avverrà nel mese di **ottobre 2019 (dal 20 al 25)** e sarà organizzata dall'Università dell'Insubria, su tre assi principali:

1. Momenti di studio e discussione sui temi della convivenza inter-comunitaria e sulla gestione dei conflitti in ambienti connotati da alto tasso di diversità religiosa e culturale (con l'apporto dei docenti della Saint Joseph di Beirut e di esponenti delle comunità religiose e della società civile locali).
2. Momenti di visita alle comunità religiose ed alle esperienze sociali più significative, al fine di entrare in diretto contatto con testimoni che, sul campo, cercano di operare seguendo l'obiettivo dell'inclusione sociale e dell'apertura e dell'accoglienza interculturale.
3. Visite didattiche e momenti di socializzazione e formazione interculturale, al fine della costituzione di un gruppo di studenti coeso, attento alla scoperta dei tesori culturali e tradizionali del luogo.

**C) Winter school “Diritti universali, ruolo attori religiosi e società civile” (Como-Università dell'Insubria)**

La Winter school, organizzata dall'Università dell'Insubria, prevede il soggiorno presso questa sede universitaria di **2 studenti/esse di UniTo** iscritti/e ad un corso di laurea magistrale afferente ad uno dei seguenti Dipartimenti: Chimica, Culture Politica e Società, Economia e Statistica “S. Cagnetti de Martiis”, Giurisprudenza, Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Management, Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari, Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio, Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche, Scienze della Terra, Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi, Scienze Veterinarie, Studi Umanistici, Centro Interdipartimentale di Ricerca e Cooperazione Tecnico Scientifica con l'Africa.

La scuola, che si svolgerà nel mese di **novembre 2019 (dall'11 al 15)**, intende investigare il ruolo che i diritti umani riconosciuti a livello universale possono giocare nella costruzione di società inclusive e coese, aperte alla partecipazione e garanti dei diritti fondamentali dei consociati. Il workshop si interrogherà sul rapporto tra tradizioni religiose del Mediterraneo (ebraismo, cristianesimo ed islam) e diritti umani universali investigandone i momenti di raccordo e quelli di tensione. Ci si concentrerà inoltre sulla questione del bilanciamento tra diritti fondamentali e sul ruolo giocato dal diritto di libertà religiosa nelle due sponde del Mediterraneo, con particolare attenzione ai rapporti tra diritto di libertà

religiosa, libertà di espressione e diritti di partecipazione. Il workshop analizzerà anche la possibilità di convergenza tra documenti di soft law prodotti tanto nella sponda Sud (Dichiarazione di Marrakech, Dichiarazione di Beirut) quanto nella sponda Nord (Carte dei diritti e dei valori), raffrontati con analoghi documenti di produzione internazionale, a partire dalla recente Dichiarazione di Punta del Este sulla libertà religiosa come diritto universale. Nella winter school si vedrà la partecipazione di docenti delle Università PRIMED consorziate e di altri attori, anche stakeholders di organizzazioni impegnate sul campo, a partire dall'OSCE.

### Art. 2 - Requisiti di partecipazione

Possono presentare domanda per le mobilità PRIMED oggetto del presente bando, nei termini stabiliti e nel rispetto delle regole ivi indicate, gli studenti e le studentesse dell'Università degli Studi di Torino regolarmente iscritti/e ad un corso di laurea magistrale dei Dipartimenti: Chimica, Culture Politica e Società, Economia e Statistica "S. Cogne di Martini", Giurisprudenza, Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne, Management, Scienze Agrarie, Forestali e Alimentari, Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio, Scienze della Sanità Pubblica e Pediatriche, Scienze della Terra, Scienze della Vita e Biologia dei Sistemi, Scienze Veterinarie, Studi Umanistici, Centro Interdipartimentale di Ricerca e Cooperazione Tecnico Scientifica con l'Africa.

I candidati e le candidate devono avere un'adeguata conoscenza della lingua italiana, inglese, francese; la conoscenza della lingua araba costituirà criterio preferenziale in fase di selezione delle candidature.

Sulla base di quanto previsto dal Progetto PRIMED, ogni studente/ssa potrà candidarsi per una sola destinazione tra le tre proposte.

La mobilità dovrà essere svolta in maniera continuativa, con obbligo di frequenza in presenza e partecipazione alle attività previste dai programmi dei viaggi studio.

### Art. 3 - Oneri finanziari

Gli oneri organizzativi (vitto, viaggio e trasporti locali, alloggio, assicurazioni, eventuali visti d'ingresso e permessi di soggiorno) sono a carico di ciascuna Università organizzatrice. Non sono previsti ulteriori contributi a carico dell'Università di Torino e/o dei Dipartimenti coinvolti.

#### Art. 4 - Riconoscimento dell'esperienza

Il periodo di studio in mobilità costituisce parte integrante del percorso didattico di ogni studente/ssa. Al termine dell'attività sarà rilasciato un Attestato di partecipazione.

6

#### Art. 5 - Come candidarsi

Le domande di partecipazione dovranno essere presentate **entro e non oltre il 1/07/2019**, attraverso la compilazione del [form on line](#).

La domanda di partecipazione deve essere costituita dalla seguente documentazione:

- autocertificazione d'iscrizione al Corso di Laurea Magistrale con dettaglio esami sostenuti, scaricabile dal Profilo MyUnito;
- lettera motivazionale che illustri le ragioni della partecipazione alla mobilità, specificando la destinazione prescelta (massimo 500 parole);
- curriculum vitae in formato Europass, con particolare attenzione alla compilazione della tabella [CEFR](#) (quadro comune europeo per la conoscenza delle lingue);
- eventuali certificazioni linguistiche possedute;
- copia del passaporto, o altro documento d'identità.

La documentazione allegata dovrà essere tutta rigorosamente **in formato PDF**.

#### Art. 6 - Scadenza bando

La scadenza per la presentazione delle domande è fissata per **lunedì 1/07/2019**.

NOTA BENE: la scadenza è da ritenersi perentoria, cioè non derogabile per alcun motivo.

#### Art. 7 - Selezione delle candidature

Le domande di candidatura saranno valutate da una Commissione interna. I criteri di selezione adottati dalla Commissione sono:

**1) Lettera motivazionale (40%);**

**2) Curriculum vitae (30%) con particolare riferimento a:**

- comprovata conoscenza della lingua italiana e buona conoscenza di almeno una lingua tra francese e inglese;
- comprovate esperienze maturate all'estero;
- comprovate esperienze di attività in contesti multiculturali, multi-religiosi e plurilinguistici.

**3) Qualità accademiche (30%):**

- Media ponderata dei voti registrati alla data di pubblicazione del bando;
- CFU registrati alla data di pubblicazione del bando, in relazione all'anno di corso;
- frequenza di corsi inerenti il tema in oggetto.

La conoscenza della lingua araba costituirà requisito preferenziale in fase di selezione.

La Commissione si riserva di convocare i candidati e le candidate per un colloquio conoscitivo di approfondimento. La Commissione si riserva altresì di discutere e proporre ai candidati una destinazione diversa da quella indicata nella lettera di motivazione, sulla base del loro profilo.

#### **Art. 8 - Graduatorie e accettazione**

La graduatoria sarà pubblicata sul sito del Dipartimento CPS nella sezione Bandi ([Dipartimento di Culture, Politica e Società](#)). Gli studenti vincitori dovranno accettare oppure rinunciare entro un periodo **di 5 giorni solari** a partire dal giorno successivo alla pubblicazione della graduatoria stessa, **inviando un'e-mail all'indirizzo [international.cle@unito.it](mailto:international.cle@unito.it)** e in cc alla prof.ssa Roberta Ricucci all'indirizzo email [roberta.ricucci@unito.it](mailto:roberta.ricucci@unito.it).

I/le candidati/e vincitori/trici che non sottoscrivono l'accettazione della mobilità entro i termini stabiliti saranno automaticamente esclusi dalla graduatoria, quali rinunciatari/e senza giustificato motivo, perdendo ogni diritto alla mobilità oggetto del presente bando. A seguito di rinuncia o mancata conferma da parte dei vincitori/delle vincitrici, si procederà allo scorrimento della graduatoria definitiva, salvo comunque il rispetto del termine dei 5 giorni per la comunicazione dell'accettazione.



## Art. 9 - Riferimenti

L'ufficio di riferimento per il presente bando è Servizi per l'Internazionalizzazione del Polo CLE (e-mail: [international.cle@unito.it](mailto:international.cle@unito.it)).

Per informazioni di carattere didattico è invece possibile scrivere a

Roberta Ricucci [roberta.ricucci@unito.it](mailto:roberta.ricucci@unito.it)

Roberta Aluffi [roberta.aluffi@unito.it](mailto:roberta.aluffi@unito.it).

Torino, 11/06/2019

La Direttrice  
Franca Roncarolo  
f.to

INFORMATIVA PRIVACY  
AI SENSI DEGLI ARTICOLI 13 e 14 DEL GDPR  
REGOLAMENTO UE 2016/679

L'Università degli Studi di Torino rende noto che i dati personali dei candidati al presente bando, acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica e ricerca, nel rispetto dei principi generali di necessità, pertinenza e non eccedenza, liceità e correttezza, del GDPR - Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali.

Ai sensi dell'art. 4, par. 2 del Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali si intende per trattamento "qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione".

I dati personali (nome, cognome, codice fiscale, residenza, indirizzo, mail) conferiti e acquisiti e i dati connessi alla carriera universitaria, richiesti ai fini dell'ammissione al presente bando e comunque prodotti dall'Università degli Studi di Torino, saranno raccolti e trattati da personale autorizzato, incaricato al trattamento con e senza strumenti elettronici, in forma cartacea ed informatica e presso una banca dati automatizzata per finalità connesse allo svolgimento delle attività istituzionali dell'Ateneo, in particolare per ciò che concerne la corretta attuazione della gestione amministrativa/contabile dei candidati al presente bando ed i relativi adempimenti.

In particolare si evidenzia quanto segue:

1. Il conferimento di tali dati richiesti è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione al presente bando. Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione al predetto bando ed il mancato perfezionamento del relativo procedimento.
2. Sono possibili trattamenti di dati appartenenti a categorie particolari per finalità istituzionali di didattica e ricerca.

Per “categorie particolari di dati personali” si intendono, ai sensi dell’art. 9 del Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali (679 del 2016) “dati personali che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona”;

3. Nel rispetto della trasparenza amministrativa e della normativa in materia di protezione dei dati personali, la pubblicazione delle graduatorie avverrà preferenzialmente attraverso il numero di matricola o diverso numero identificativo;

4. I dati inerenti la graduatoria o i verbali sono conservati illimitatamente nel tempo. La conservazione dei restanti dati è sottesa ai tempi di conservazione degli atti amministrativi che li contengono;

5. Il Titolare del trattamento dei dati personali è l'Università degli Studi di Torino, con sede in Via Verdi 8 10124 Torino. Contatti: Centralino +39 011 6706111, casella di posta elettronica certificata (pec): [ateneo@pec.unito.it](mailto:ateneo@pec.unito.it). Il Legale rappresentante è il Rettore dell’Università degli Studi di Torino.

Il Responsabile della protezione dei dati personali – RPD, nella versione anglosassone Data protection officer – DPO, può essere contattato al seguente indirizzo mail: [rpd@unito.it](mailto:rpd@unito.it);

6. I dati resi anonimi potranno essere utilizzati, anche in forma aggregata, al fine dell’elaborazione di rapporti statistici.

In ogni momento sarà possibile esercitare i diritti sui propri dati personali, ai sensi degli artt. 11, 12, 15, 17, 18, 20 del GDPR - Regolamento UE 2016/679, nei confronti del titolare del trattamento, scrivendo a: [international.cle@unito.it](mailto:international.cle@unito.it).

Qualora i soggetti interessati ritengano che i loro dati siano stati trattati in modo illegittimo, hanno il diritto di rivolgersi all’Autorità di Controllo per proporre reclamo.